

Số: 10/2018/QĐST-KDTM

Quận Ngô Quyền, ngày 19 tháng 10 năm 2018

**QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH NGOÀI TÒA ÁN
TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN NGÔ QUYỀN, THÀNH PHỐ HẢI PHÒNG**

Thành phần giải quyết việc dân sự gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên họp: Ông Nguyễn Huân.

Thư ký phiên họp: Bà Đào Thị Hảo - Thư ký Tòa án nhân dân quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng

Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng tham gia phiên họp: Ông Đỗ Trọng Anh - Kiểm sát viên.

Ngày 19 tháng 10 năm 2018, tại trụ sở Tòa án nhân dân quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng mở phiên họp xét công nhận kết quả hòa giải thành ngoài Tòa án thụ lý số 28/2018/TLST-KDTM ngày 25 tháng 9 năm 2018 theo Quyết định mở phiên họp số 661/2018/QĐST-KDTM ngày 10 tháng 10 năm 2018.

- Người yêu cầu giải quyết việc dân sự:

+ Ngân hàng Thương mại Cổ phần T; địa chỉ trụ sở: Tòa nhà TPBank, số 57 đường L, phường T, quận H, thành phố Hà Nội.

Người đại diện hợp pháp của người yêu cầu giải quyết việc dân sự: Ông Nguyễn Xuân T; nơi cư trú: Xã B, thành phố H, tỉnh Hưng Yên; nơi làm việc: Phòng Xử lý nợ Miền Bắc - Ngân hàng Thương mại Cổ phần T, là người đại diện theo ủy quyền (Văn bản ủy quyền ngày 09 tháng 4 năm 2018); vắng mặt (Có đơn đề nghị giải quyết vắng mặt).

+ Công ty Trách nhiệm hữu hạn Thương mại và Sản xuất M; địa chỉ trụ sở: Số 274 đường L, phường L, quận N, thành phố Hải Phòng.

Người đại diện hợp pháp của người yêu cầu giải quyết việc dân sự: Bà Phạm Thị Thu H; nơi cư trú: Số 272 đường L, phường L, quận N, thành phố Hải Phòng; nơi làm việc: Công ty Trách nhiệm hữu hạn Thương mại và Sản xuất M, là người đại diện theo pháp luật; vắng mặt (Có đơn đề nghị giải quyết vắng mặt).

NỘI DUNG VIỆC DÂN SỰ:

Tại đơn yêu cầu, bản tự khai và trong quá trình giải quyết việc dân sự, người yêu cầu Ngân hàng Thương mại Cổ phần T và Công ty Trách nhiệm hữu hạn Thương mại và Sản xuất M trình bày:

Ngày 11 tháng 9 năm 2018, Trung tâm hòa giải, đối thoại tại Tòa án nhân dân quận Ngô Quyền đã tiến hành hòa giải vụ án tranh chấp hợp đồng tín dụng giữa người khởi kiện Ngân hàng Thương mại Cổ phần T và người bị kiện Công ty Trách nhiệm hữu hạn Thương mại và Sản xuất M.

Tại biên bản hòa giải thành ngày 11 tháng 9 năm 2018, những người tham gia hòa giải đã thống nhất thỏa thuận với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án, cụ thể như sau:

- Về số tiền nợ: Tính đến ngày 11 tháng 9 năm 2018, Công ty Trách nhiệm hữu hạn Thương mại và Sản xuất M còn nợ Ngân hàng Thương mại Cổ phần T tổng số tiền là: 1.508.187.624 (một tỷ, năm trăm linh tám triệu, một trăm tám mươi bảy nghìn, sáu trăm hai mươi bốn) đồng theo Hợp đồng tín dụng ngắn hạn số 202-0612/HĐTDNH-TPB.HP ngày 06/7/2012, cụ thể:

- + Tiền nợ gốc: 0 đồng;

- + Tiền nợ lãi: 1.508.187.624 đồng.

- Về phương thức và thời hạn trả nợ:

Công ty Trách nhiệm hữu hạn Thương mại và Sản xuất M trả cho Ngân hàng Thương mại Cổ phần T toàn bộ số tiền 1.508.187.624 (một tỷ, năm trăm linh tám triệu, một trăm tám mươi bảy nghìn, sáu trăm hai mươi bốn) đồng vào ngày 11 tháng 11 năm 2018.

- Về lệ phí: Công ty Trách nhiệm hữu hạn Thương mại và Sản xuất M nhận nộp cả lệ phí dân sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Nay Ngân hàng Thương mại Cổ phần T và Công ty Trách nhiệm hữu hạn Thương mại và Sản xuất M yêu cầu Tòa án công nhận kết quả hòa giải thành tại biên bản hòa giải thành ngày 11 tháng 9 năm 2018 tại Trung tâm hòa giải đối thoại Tòa án nhân dân quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng giữa Ngân hàng Thương mại Cổ phần T và Công ty Trách nhiệm hữu hạn Thương mại và Sản xuất M.

Tại phiên họp, người đại diện hợp pháp của Ngân hàng Thương mại Cổ phần T và Công ty Trách nhiệm hữu hạn Thương mại và Sản xuất M vắng mặt, có đơn đề nghị giải quyết vắng mặt.

Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng phát biểu ý kiến:

- Về việc tuân theo pháp luật của Thẩm phán, Thư ký Tòa án trong quá trình giải quyết việc dân sự và tại phiên họp đúng quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự. Người yêu cầu đã thực hiện đầy đủ quyền và nghĩa vụ của mình theo quy định của pháp luật.

- Về việc giải quyết việc dân sự: Đề nghị Tòa án căn cứ khoản 6 Điều 31, điểm c khoản 2 Điều 35, điểm s khoản 2 Điều 39, khoản 2 Điều 367, Điều 417, khoản 1 Điều 418, khoản 2 Điều 419 của Bộ luật Tố tụng dân sự; căn cứ khoản 1 Điều 37 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án, chấp nhận yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành tại biên bản hòa giải thành ngày 11 tháng 9 năm 2018 tại Trung tâm hòa giải, đối thoại Tòa án nhân dân quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng giữa Ngân hàng Thương mại Cổ phần T và Công ty Trách nhiệm hữu hạn Thương mại và Sản xuất M.

Về lệ phí: Ngân hàng Thương mại Cổ phần T và Công ty Trách nhiệm hữu hạn Thương mại và Sản xuất M phải nộp lệ phí dân sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật. Chấp nhận sự tự nguyện của Công ty Trách nhiệm hữu hạn Thương mại và Sản xuất M nhận nộp cả lệ phí dân sự sơ thẩm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Sau khi nghiên cứu các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành ngoài Tòa án được thẩm tra tại phiên họp; ý kiến của các đương sự và đại diện Viện Kiểm sát tại phiên họp, Tòa án nhân dân quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng nhận định:

- Về tố tụng dân sự:

+ Về thẩm quyền giải quyết:

[1] Đây là việc dân sự về yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành ngoài Tòa án. Người yêu cầu Công ty Trách nhiệm hữu hạn Thương mại và Sản xuất M có địa chỉ trụ sở: Số 274 đường L, phường L, quận N, thành phố Hải Phòng nên theo quy định tại khoản 6 Điều 31, điểm c khoản 2 Điều 35, điểm s khoản 2 Điều 39 Bộ luật Tố tụng dân sự, việc dân sự thuộc thẩm quyền giải quyết của Tòa án nhân dân quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng.

+ Về thời hiệu giải quyết:

[2] Ngày 25/9/2018, Ngân hàng Cổ phần Tiên Phong và Công ty Trách nhiệm hữu hạn Thương mại và Sản xuất M yêu cầu Tòa án nhân dân quận Ngô Quyền công nhận kết quả hòa giải thành tại biên bản hòa giải thành ngày 11 tháng 9 năm 2018 tại Trung tâm hòa giải đối thoại Tòa án nhân dân quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng giữa Ngân hàng Thương mại Cổ phần T và Công ty Trách nhiệm hữu hạn Thương mại và Sản xuất M. Như vậy, việc dân sự còn thời hiệu giải quyết theo quy định tại khoản 1 Điều 418 của Bộ luật Tố tụng dân sự.

+ Về thời hạn giải quyết:

[3] Ngày 25 tháng 9 năm 2018, Tòa án nhân dân quận Ngô Quyền thụ lý đơn yêu cầu; đến ngày 10 tháng 10 năm 2018, Tòa án ra Quyết định mở phiên họp sơ

thẩm giải quyết việc dân sự. Như vậy, Tòa án đã tiến hành giải quyết việc dân sự theo đúng thời hạn quy định tại khoản 2 Điều 419 của Bộ luật Tố tụng dân sự.

[4] Tại phiên họp, người đại diện hợp pháp của Công ty Trách nhiệm hữu hạn Thương mại và Sản xuất M vắng mặt, có đơn xin giải quyết vắng mặt. Vì vậy, Tòa án vẫn tiến hành phiên họp giải quyết việc dân sự theo đúng quy định tại khoản 2 Điều 367 của Bộ luật Tố tụng dân sự.

- Về nội dung:

[5] Ngày 11 tháng 9 năm 2018, Trung tâm hòa giải, đối thoại Tòa án nhân dân quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng đã tiến hành hòa giải vụ án tranh chấp hợp đồng tín dụng giữa người khởi kiện Ngân hàng Thương mại Cổ phần T; người bị kiện Công ty Trách nhiệm hữu hạn Thương mại và Sản xuất M.

[6] Nhận thấy, nội dung thỏa thuận hòa giải thành của các bên tại biên bản hòa giải thành ngày 11 tháng 9 năm 2018 tại Trung tâm hòa giải, đối thoại Tòa án nhân dân quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng là hoàn toàn tự nguyện, không vi phạm điều cấm của luật, không trái đạo đức xã hội, không nhằm trốn tránh nghĩa vụ với Nhà nước hoặc người thứ ba nên theo quy định tại Điều 417 của Bộ luật Tố tụng dân sự, cần chấp nhận yêu cầu của Ngân hàng Thương mại Cổ phần T và Công ty Trách nhiệm hữu hạn Thương mại và Sản xuất M công nhận kết quả hòa giải thành tại biên bản hòa giải thành ngày 11 tháng 9 năm 2018 tại Trung tâm hòa giải, đối thoại Tòa án nhân dân quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng giữa Ngân hàng Thương mại Cổ phần T và Công ty Trách nhiệm hữu hạn Thương mại và Sản xuất M.

- Về lệ phí:

[7] Ngân hàng Thương mại Cổ phần T và Công ty Trách nhiệm hữu hạn Thương mại và Sản xuất M thỏa thuận Công ty Trách nhiệm hữu hạn Thương mại và Sản xuất M nộp cả lệ phí dân sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật. Căn cứ khoản 1 Điều 37 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án, cần chấp nhận sự thỏa thuận Ngân hàng Thương mại Cổ phần T và Công ty Trách nhiệm hữu hạn Thương mại và Sản xuất M.

Căn cứ khoản 6 Điều 31, điểm c khoản 2 Điều 35, điểm s khoản 2 Điều 39, khoản 2 Điều 367, Điều 417, khoản 1 Điều 418, khoản 2 Điều 419 của Bộ luật Tố tụng dân sự; căn cứ khoản 1 Điều 37 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Công nhận kết quả hòa giải thành ngoài Tòa án thụ lý số 28/2018/TLST-KDTM ngày 25 tháng 9 năm 2018, cụ thể như sau:

- Về số tiền nợ: Tính đến ngày 11 tháng 9 năm 2018, Công ty Trách nhiệm hữu hạn Thương mại và Sản xuất M còn nợ Ngân hàng Thương mại Cổ phần T tổng số tiền là: 1.508.187.624 (một tỷ, năm trăm linh tám triệu, một trăm tám mươi bảy nghìn, sáu trăm hai mươi bốn) đồng theo Hợp đồng tín dụng ngắn hạn số 202-0612/HĐTDNH-TPB.HP ngày 06/7/2012, cụ thể:

Tiền nợ gốc: 0 đồng;

Tiền nợ lãi: 1.508.187.624 đồng.

- Về phương thức và thời hạn trả nợ: Công ty Trách nhiệm hữu hạn Thương mại và Sản xuất M trả cho Ngân hàng Thương mại Cổ phần T toàn bộ số tiền 1.508.187.624 (một tỷ, năm trăm linh tám triệu, một trăm tám mươi bảy nghìn, sáu trăm hai mươi bốn) đồng vào ngày 11 tháng 11 năm 2018.

Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án cho đến khi thi hành án xong tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 357 Bộ luật Dân sự tương ứng với thời gian chưa thi hành án.

Điều 2. Lệ phí: Công ty Trách nhiệm hữu hạn Thương mại và Sản xuất M phải nộp cả 300.000 đồng lệ phí dân sự sơ thẩm, nhưng được trừ vào số tiền tạm ứng lệ phí dân sự sơ thẩm đã nộp là 300.000 đồng theo biên lai số 0014889 ngày 25 tháng 9 năm 2018 của Chi cục Thi hành án quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng. Công ty Trách nhiệm hữu hạn Thương mại và Sản xuất M đã nộp đủ lệ phí dân sự sơ thẩm.

Điều 3. Quyết định này có hiệu lực thi hành ngay, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

Điều 4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự; người được thi hành án, người phải thi hành án có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- VKSND quận Ngô Quyền;
- Chi cục THADS quận Ngô Quyền;
- Dương sự;
- Lưu: VT, hồ sơ việc dân sự.

THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN HỌP

Nguyễn Huân